

LUTON TOWN

FOOTBALL CLUB

1970-71 SEASON

PROMOTION YEAR - DIVISION II



DIVISION II

v QUEEN'S PARK RANGERS

Saturday 9 January 1971 Kick-off: 3.00 pm

Official Programme: Price 1/- (5p)

FIXTURES 1970-71

DIVISION TWO		LONDON MID-WEEK LEAGUE					
Date	Opponents	Attendance	Result	Date	Opponents	Attendance	Result
August				August			
Sat 15	Bolton W	11,350	(A) 2-4	Tue 18	CHARLTON A	989	(H) 2-1
Wed 19	(LC1) Gillingham	7,328	(A) 1-0	Tue 25	SOUTHEND U	975	(H) 5-0
Sat 22	NORWICH CITY	16,110	(H) 0-0				
Sat 29	Birmingham City	30,141	(A) 1-1				
September				September			
Tue 1	OXFORD UNITED	16,173	(H) 4-0	Tue 1	Charlton Athletic	588	(A) 3-4
Sat 5	MIDDLESBRO'	16,018	(H) 1-0	Fri 11	MILLWALL	588	(H) 2-1
Tue 8	(LC2) WICKINGTON	11,072	(H) 3-0	Wed 16	Colchester United	588	(A) 3-2
Sat 12	Leicester City	24,226	(A) 0-1	Tue 22	ORIENT	899	(H) 4-1
Sat 19	ORIENT	16,711	(H) 4-0	Wed 30	Millwall	899	(A) 1-2
Sat 26	Swindon Town	18,698	(A) 0-0				
Tue 29	Queens Park Rangers	19,273	(A) 1-0				
October				October			
Sat 3	BRISTOL CITY	15,992	(H) 3-0	Wed 7	Brighton & Hove	588	(A) 3-2
Tue 6	(LC3) ARSENAL	27,023	(H) 0-1	Wed 14	Aldershot	588	(A) 2-0
Sat 10	Sheffield Wednesday	15,189	(A) 5-1	Wed 28	Orient	588	(A) 0-0
Sat 17	BOLTON W	19,055	(H) 2-0				
Tue 20	BLACKBURN R	16,372	(H) 2-0				
Sat 24	Charlton Athletic	12,928	(A) 1-1				
Sat 31	SUNDERLAND	19,202	(H) 1-2				
November				November			
Sat 7	Hull City	18,343	(A) 2-0	Tue 3	WATFORD	1,051	(H) 2-2
Sat 14	CARLISLE U	14,837	(H) 3-3	Tue 10	BRIGHTON	683	(H) 5-0
Sat 21	PORTSMOUTH (1)	16,876	(H) 2-1	Mon 30	Peterborough United	683	(A) 2-4
Sat 28	Cardiff City	26,689	(A) 0-0				
December				December			
Sat 5	SHEFFIELD U	19,665	(H) 2-1	Tue 8	COLCHESTER U	303	(H) 5-0
Sat 12	Watford (2)	24,456	(A) 1-0	Tue 15	PETERBORO' U	166	(H) 3-0
Sat 19	Norwich City	17,038	(A) 1-1	Wed 23	Watford	166	(A) 1-3
1971							
January							
Sat 2	(FA3) Nott'm Forest	23,230	(A) 1-1				
Sat 9	QPR	(H)					
Mon 11	(FA3 Replay)						
	NOTT'M FOREST	(H)					
Sat 16	Blackburn Rovers	(A)					
Sat 23	FA Cup 4	(H)					
Sat 30	CARDIFF CITY	(H)					
February							
Sat 6	Sheffield United	(A)					
Sat 13	WATFORD (5)	(H)					
Sat 20	Portsmouth	(A)					
Sat 27	Sunderland (LCF)	(A)					
March							
Sat 6	CHARLTON (6)	(H)					
Sat 13	Carlisle United	(A)					
Sat 20	HULL CITY	(H)					
Sat 27	Middlesbrough (SF)	(A)					
April							
Sat 3	BIRMINGHAM C	(H)					
Fri 9	Bristol City	(A)					
Sat 10	Millwall	(A)					
Mon 12	LEICESTER C	(H)					
Sat 17	 SHEFFIELD W	(H)					
Sat 24	Orient	(A)					
Wed 28	Oxford United	(A)					
May							
Sat 1	SWINDON T	(H)					
Sat 8	FA Cup Final	(H)					
To be re-arranged							
	Millwall	(H)					

©Football League Ltd, 1970

Published by
Luton Town Football and Athletic Company Limited
Kenilworth Road, Luton LU1 1DH

Printed by
White Crescent Press Limited, Crescent Road,
Luton LU2 0AG
Telephone Luton 23122



LUTON TOWN FOOTBALL AND ATHLETIC CO. LTD

KENILWORTH ROAD, LUTON, BEDFORDSHIRE, LU1 1DH
TELEPHONE 0582 23151

OFFICIAL
PROGRAMME
9 JANUARY
1971

Vol 2 No 15

Established 1885 Incorporated 1897
First Professional Side Season 1891-92
Football League Division III Champions 1936-37
Football League Division II Runners-up 1954-55
FA Challenge Cup Finalists 1958-59
Football League Division IV Champions 1967-68
Football League Division III Runners-up 1969-70

Directors: A. T. HUNT, *Chairman*
L. S. HAWKINS, R. I. BURR, *Vice-Chairmen*
J. A. C. BAIN, T. HODGSON, ERIC MORECAMBE, H. RICHARDSON
Chief Executive and Manager: Alec Stock Secretary: R. Readhead
Hon Medical Officers: Dr C. J. Buckingham, MB, BS and
Dr P. J. Burrows, MB, BCh, DObst, RCOG
Hon Dental Surgeon, A. Hargreaves, Esq
Hon Solicitor: E. Waller, Esq Auditors: Messrs Keens, Shay, Keens & Co

ERIC PUGH'S PAGE

Quite remarkably, it is five weeks since the Town made their last appearance on their home ground, a fact that can be partly attributed to the extreme weather, the fact that they had two consecutive away League games just before Christmas, and the luck of the Cup draw going against them in the third round.

Taking the points in chronological order, one records, officially, with a good deal of satisfaction, the success achieved in the two away games.

Watford win was a shot in the arm

Certainly, there could have been no greater shot in the arm for all concerned with the club than for the team to beat Watford on their own Vicarage Road ground.

A crowd of 24,456 saw the Town clearly superior to their old rivals and it is expected that these figures will be exceeded when the return is played at Kenilworth Road on Saturday, 13 February — though Cup tie arrangements could, conceivably, upset this date.

Weather beat the Boxing Day game

Unfortunately, what was to have been a top attraction on Boxing Day and, doubtless, would have attracted the



biggest gate of the season, had to be put off by the Christmas card nature of the weather.

It was impossible for a decision to be made earlier than it was and, inevitably, some fans made a fruitless journey.

However, postponements, especially at holiday times always pose their own problems. Now a new date for the visit of Millwall is awaited and nothing can be finalised until the Town's interest in the FA Cup is ended.

Of course, hopes are running high that they will go through to the fifth round in which they could well look forward to a money-spinning tie.

Monday's task will not be easy

First, of course, next Monday's obstacle, when Forest come here for the replay, has to be surmounted, after which, at least, there is ground advantage for the Town in this competition at last.

The original date, last Tuesday, for the replay was another casualty of the weather but, in this case, the decision was made early enough by the local referee, Roy Sheppard, of Dunstable, who devoted much time to his various inspections, to prevent people from being disappointed by travelling in vain.

Judging by the big demand for stand tickets and the vast number of enquiries by telephone which followed one after another on Tuesday, this match is attracting tremendous interest.

Could verge on the season's best

Indeed, it may well pull in a crowd verging on the season's best, set up when Arsenal were here in the League Cup.

However, the Forest, who are somewhat in the doldrums, will not be bringing anything like the following that accompanied the Gunners to help to swell the gate receipts to record proportions.

For the Town to progress to a home tie with either Sunderland or Orient, either of whom would be an attractive proposition at that stage of the competition, they will have to be at their best to eliminate the Forest.

Disappointing time for the Forest

Considering the talent they have available, this has been a vastly disappointing season for them, because a Cup win would leave them with nothing to fight for during the remainder of the season, except a possible struggle against the spectre of relegation.

Before that hurdle is tackled, the Town have a vastly important match this afternoon when Queen's Park Rangers will be here seeking revenge for the 1-0 defeat inflicted earlier this season.

Rangers' promise not fulfilled

Rangers are another side who have had a disappointing time because, before the season began, their chances of a quick return to Division I were fancied in several influential quarters.

However, this has not happened and their lack of success in the last ten matches, was reflected this week by the resignation of their manager, Les Allen,

who was a notable performer for Tottenham Hotspur in their most palmy days.

Particular interest for Alec Stock

For the moment, the managerial duties are in the hands of the chief coach, Gordon Jago who had the task of choosing the team for as tough an assignment as Rangers could have been called upon to face at this critical stage.

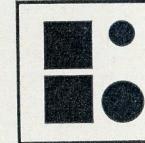
This clash, of course, poses particular interest for the Town chief, Alec Stock, who was in charge of Rangers through the heady days when they went through from Division III to Division I and became the first Third Division team to play at Wembley, when they won the League Cup.

And, of course, Mike Keen also has a special interest in today's clash because he was Rangers' skipper during their years of high success.

OUR COVER PICTURE

Malcolm Macdonald looks on in apparent amazement as the goal post breaks off as Winfield plunges into the back of the net.

Unusual incident in last Saturday's Cup-tie with the Forest at Nottingham. Picture Luton News



A
Comprehensive
Building
Service

*Industrial

*Commercial

*Residential

Richardson and Bottoms Limited

105-107 Biscot Road

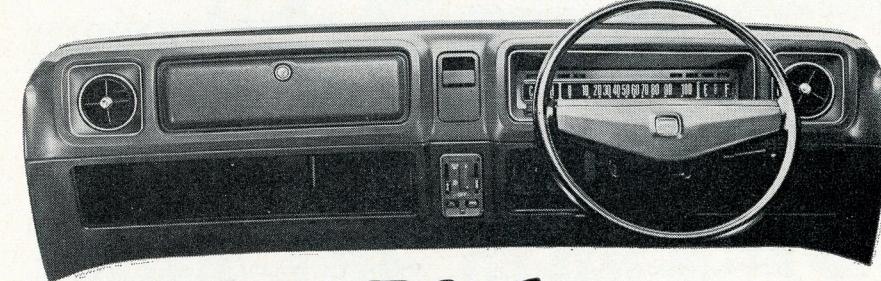
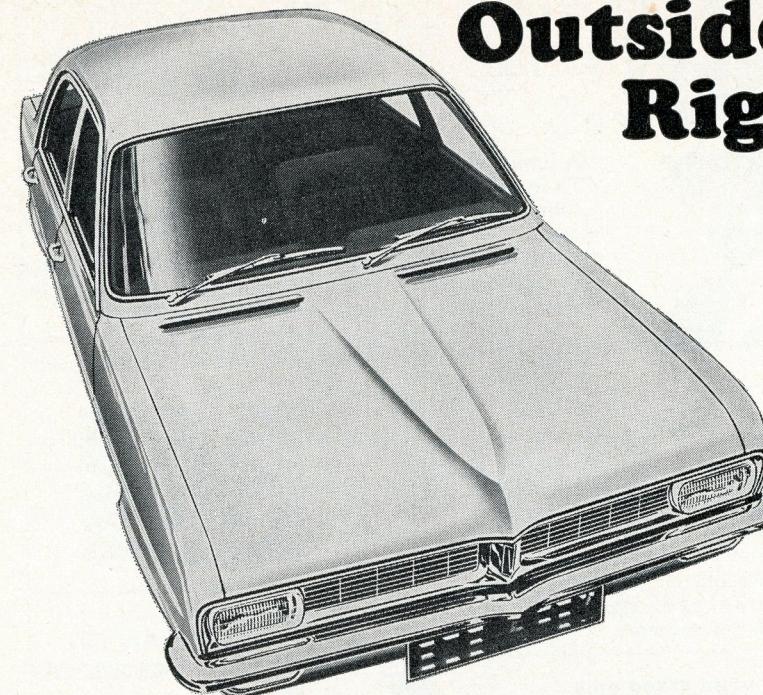
Luton

Bedfordshire

phone 24565 and 25628

coordinated building

Outside Right



Inside Right

NEW
Vauxhall Viva
SCORES EVERY TIME



FROM BOB'S OFFICE

Although all seats have been sold for Monday's Cup-tie replay with Nottingham Forest on this ground, there seems to be an impression that this is to be an all-ticket game.

This, of course, is *not* the case, admission to the covered and open terraces being by payment at the turnstiles and ordinary League match prices will apply.

To avoid congestion, supporters are asked to arrive as early as possible and the gates will be opened as soon as our staff of part-time gate-men arrive.

Received about 8,000 calls

On the face of things, this match is creating tremendous interest. Not only was there a queue of people, wanting tickets, beginning to form at 7 am on Sunday but, on Tuesday, when the game was eventually put off, we estimate that we had at least 8,000 phone calls enquiring about the decision.

Tickets for main stand only

Should we win on Monday, then we will be at home to either Sunderland or Orient, who have yet to meet because of the frozen state of the Roker Park pitch, and they are due to try to reach a conclusion on Monday, too.

Tickets will be issued for the main stand only at 14s and 11s, and will if we win the replay go on sale at 9 am on Tuesday. Season-ticket holders, using docket number 5, must claim their seats by 5 pm on Wednesday, 20 January.

Where postal application is made, it must be accompanied by the correct remittance and a stamped, addressed envelope. Fourth round matches will be played a fortnight today.

Interest now in Blackburn trip

We had a tremendous following to Nottingham last Saturday with two specially-chartered trains carrying over 1,000 people without the slightest hint of trouble.

Now, interest is building up in the train we are running to Blackburn a week today, return fare 25s.

Timings have been arranged as follows. Depart Luton 9.15 am, Bedford 9.37, arrive Blackburn 1.30 pm. Depart Blackburn 5.45 pm, arrive Bedford 9.42, Luton 10 o'clock.



RONALD CHALLIS (Tonbridge)

It was while serving with the RAF in Singapore in 1952 that he began refereeing and he graduated through various local leagues on his return to England.

Became a Southern League referee in 1959, a Football League linesman three years later and in 1968 was added to the referees' list.

A production officer for an industrial staff magazine, Mr Challis is married with two sons, aged 8 and 7.

Very interested in photography, he also enjoys swimming and playing squash.

A keen member of the Referees' Association, he was the Kent treasurer for ten years and for the last eight, has been chairman of the Tunbridge Wells branch.

Among the more important matches in which he has officiated were Linfield v Vittoria in the Inter-Cities Fairs Cup in 1968 and an FA Cup quarter-final last season.

the all
in one
store
for....

with Credit Facilities to suit your requirements



LUTON CO-OPERATIVE SOCIETY LTD

PLUS DIVIDEND STAMPS
SUPERSTORE

4 NEW BEDFORD ROAD
LUTON Tel: LUTON 21171

If you want **BIG DISCOUNTS** on
TYRES, BATTERIES & ACCESSORIES
AND TIME TO PAY...

JOIN THE CLUB

Cut the cost of your motoring and take advantage of specialist service at over 60 fully equipped branches throughout the South. Membership is entirely FREE.

What's more, you can combine your membership with the famous Barclaycard scheme if you wish, and still obtain your full discount.

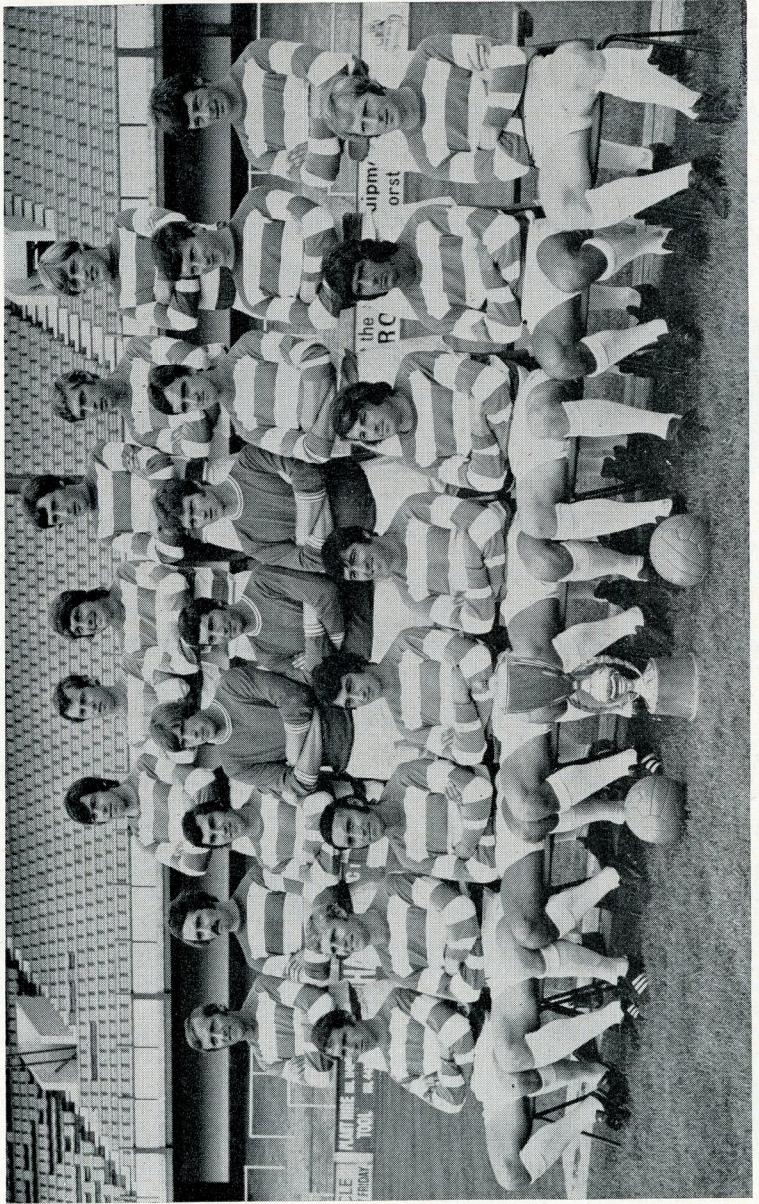
For further details and an application form please call at or write to your nearest branch.

**REGIONAL
TYRE SERVICES LTD**

35 Hitchin Road
LUTON Tel: 23541/2/3



Also at:
909 Paradise Estate, HEMEL HEMPSTEAD. Tel: 4170 & 4249
77 Hatfield Road, ST. ALBANS. Tel: 50566 & 50770
Coldharbour Lane, HARPENDEN. Tel: 4646
St. John's Works, Cardington Road, BEDFORD. Tel. 56327/8
70 High Street, BLETHCLEY. Tel. 2391/2



Back row: (left to right) Tony Hazell, Ian Watson, Ron Hunt, Ian Evans, Frank Sibley, Steve Tom, Gerry Francis, Alan Wilks, Alan Sprattley, Mick Kelly (now with Birmingham), Marty Busby, Mick McGovern, Ian Gillard.
 Middle row: (left to right) Allan Harris, Phil Parkes, Alan Sprattley, Barry Bridges (now with Millwall), Dave Clement, Terry Venables, Mike Ferguson, Ian Morgan, Frank Saul.
 Front row: (left to right) Mick Leach, Vic Mobley, Barry Bridges (now with Millwall),

High hopes by Rangers at the outset, but are out of the running now by Tony Pullein

Queen's Park Rangers set out with such high hopes but a series of below average performances has ruled them out of this season's prizes share-out.

Their last hope went last Saturday when they were knocked out of the FA Cup on their own ground by Swindon. Now their main concern is to pull out of the relegation zone.

Dreams of a return to Division I are certainly out of the question. They spent one so-brief campaign (1968-69) in the top section, never really getting the chance to establish themselves, and everyone at The Bush has set their hearts on seeing them get back for another crack.

They made a bold bid last season but failed, primarily because of indifferent away form.

Still suspect

Their away form is still suspect though, in their last away game, they took a splendid point from leaders Leicester City in a 0-0 draw.

Manager Les Allen fielded a new-look team for that game, dropping established first-team men like Terry Venables, Tony Hazell, Allan Harris and Mike Ferguson.

Venables returned for last week's cup-tie but, after yet another disappointment, Allen resigned and changes may well have been rung again today.

Nine matches without a win

Rangers have failed to win any of their last nine League and Cup games. This is how their results have gone this season:

League - Birmingham (a) 1-2; Leicester (h) 1-3; Bolton (a) 2-2; Blackburn (a) 2-0; Watford (h) 1-1; Sheffield Wed (a) 0-1; Bristol City (h) 2-1; Middlesbrough (a) 2-6; Luton (h) 0-1; Orient (h) 5-1; Swindon (a) 0-1; Birmingham (h) 5-2; Oxford (a) 3-1; Portsmouth (h) 2-0; Millwall (a) 0-3; Cardiff (h) 0-1; Sheffield United (a) 1-1; Hull (a) 1-1; Charlton (h) 1-4; Sunderland (a) 1-3; Carlisle (h) 1-1; Leicester (a) 0-0.

League Cup - Cardiff (h) 4-0; Fulham (a) 0-2.

FA Cup - Swindon (h) 1-2.

How the club came into being

A group of young urchins from the Droop Street Board School formed the club originally in 1885. Later it became known as St Jude's Institute FC and then, under the present title, they turned professional in 1899 when they joined the Southern League.

They became founder members of Division III (South) in 1920, but had to apply for re-election in 1924 and 1926, the latter being their worst season on record - they finished bottom fourteen points behind the next club, Charlton.

When their star began to rise

It was after the last war that Rangers' star began to rise. In 1946-47 they were runners-up to Cardiff, then the following season they pipped Bournemouth to the championship and promotion to Division II for the first time.

Four years later they returned to Division III and rarely raised an eyebrow until 1967 when they became the first Third Division side to win the League Cup and the first club from outside the top two divisions to play in a Wembley final.

Widest margin

At the same time they won the divisional championship by the widest margin in Third Division history - they were twelve points clear of runners-up Middlesbrough - and they created a Third Division defensive record, since beaten, by conceding only thirty-eight goals.

In 1968 they equalled Charlton's thirty-two-year-old record by rising from the Third to the First Division in successive seasons.

But their First Division career was a disaster. They suffered immediate relegation, creating several unwanted new records.

One day, maybe, they'll get back again and, having learned from that traumatic experience, do a lot better.

Luton's leading newsagents

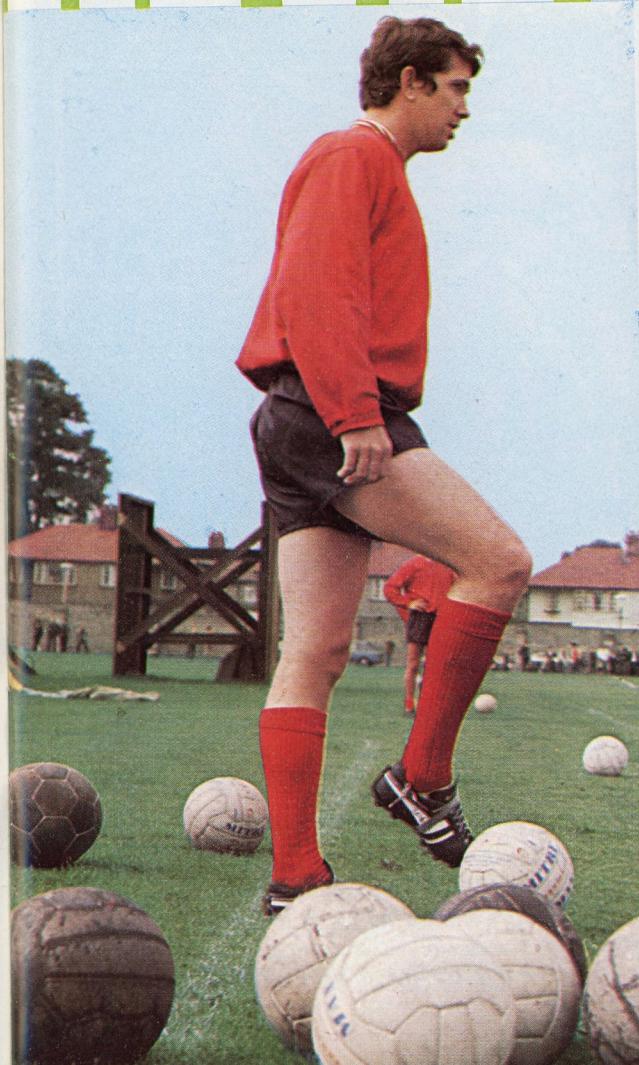
HOUGHTONS

CONFECTIONERS · TOBACCONISTS
GREETINGS CARD SPECIALISTS

- ★ 16 The Parade, Hill Rise
- ★ 3 Ashwell Parade, Sundon Park
- ★ 82 Putteridge Road, Stopsley
- ★ 253 Birdsfoot Lane
- ★ 150 Sundon Park Road
- ★ Jansel House, Stopsley
- ★ 217 Dunstable Road
- ★ 178 Ashcroft Road, Stopsley
- ★ 8 Hillborough Crescent, Houghton Regis

*Whenever you are near
— pay us a visit
We will be pleased
to serve you*

FOOTBALL LEAGUE REVIEW



**READ MIKE KEEN'S
COLUMN EVERY
WEDNESDAY
IN THE**

EVENING POST



Famous for Flavour



Park Drive

Cigarettes

GALLAHER LTD
VIRGINIA HOUSE
LONDON & BELFAST

Vauxhall support Luton JOIN US IN THE BIG LEAGUE

Look at the money you can earn as a

PRODUCTION WORKER

£25.3.4. per 40-hour week for a start.

£29.13.4. per 40-hour week if you're a

SKILLED CRAFTSMAN,

plus sizable extras such as nightshift and overtime premiums.

Look at the facilities we offer—not just for soccer players but for all kinds of sports, hobbies and recreational activities.

Promotion too is easier with Vauxhall than it is in the Football League because we promote our own people first and run training schemes to help them step up into better jobs.

So don't just stand on the touchline, get into the game... kick off with a phone call to Ted Taylor at Luton 21122 or post this coupon today.

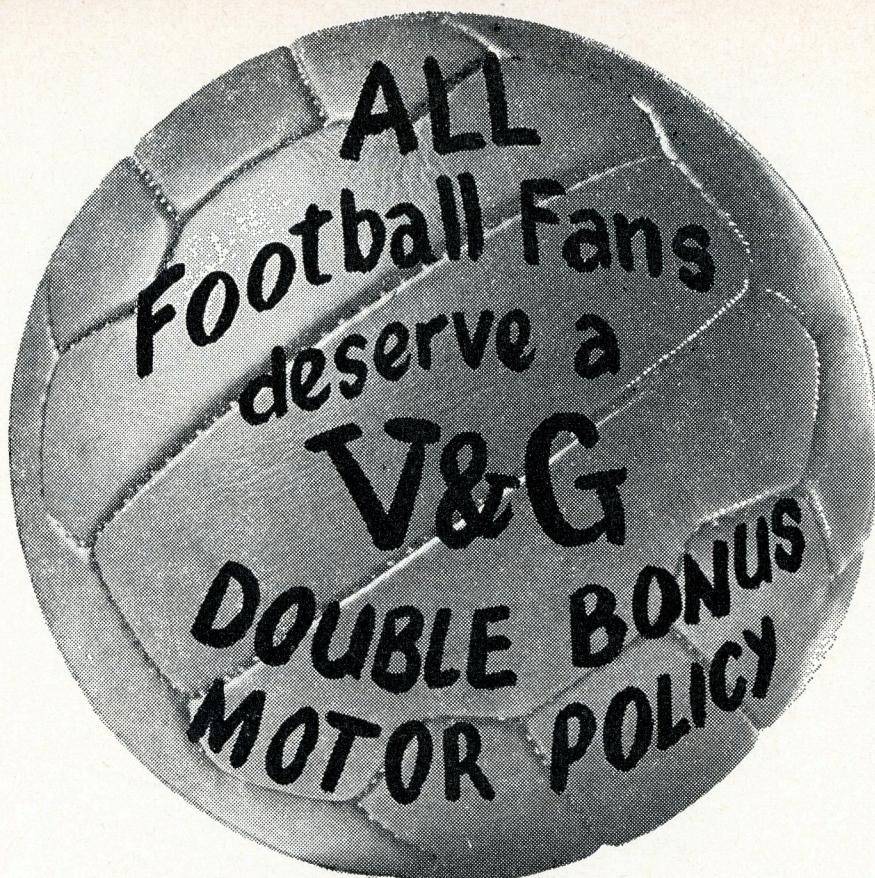
To Vauxhall Motors Ltd., Kimpton Road, Luton
or Boscombe Road, Dunstable.
Please send an application form to

Name _____

Address _____

Skilled Trade (if any) _____

Vauxhall INVITE YOU TO PROSPER



THE V&G DOUBLE BONUS MOTOR INSURANCE POLICY GIVES FAIRER TERMS TO EVERY DRIVER

For further information contact your local officially appointed V & G Insurance Broker, or write or phone the address below.

V&G

THE VEHICLE & GENERAL
GROUP OF
INSURANCE COMPANIES

Group Headquarters,
Administration & Operations;
Bushey House,
High Street, Bushey,
Hertfordshire.
Tel: 01-950 4311.

THE VEHICLE & GENERAL INSURANCE CO. LTD.
LIFE, CASUALTY & GENERAL INSURANCE CO. LTD.
AUTOMOBILE & GENERAL INSURANCE CO. LTD.
THE GENERAL & COMMERCIAL MOTOR INSURANCE CO. LTD.
METROPOLITAN GENERAL INSURANCE CO. LTD.
WORLD AUXILIARY INSURANCE CORPORATION LTD.
PIONEER LIFE ASSURANCE CO. LTD.

Three former Chelsea men are in the Rangers' first-team squad

by Tony Pullein

Here are pen portraits of QPR's senior squad.

PHIL PARKES (Goalkeeper). Rangers secured Phil from Walsall during the summer for about £15,000 and he made a rapid rise to the top. Walsall signed him as a professional in January 1968 and he made his League debut only a couple of months later.

League record: Walsall 52 aps; QPR 21 aps.

DAVE CLEMENT (Right-back). Dave was chosen to travel with the England youth squad for the 1966 UEFA Youth tournament in Yugoslavia and played against France and Italy at centre-half. He made his League debut during Rangers' Third Division championship campaign of 1966-67 and has, for the past couple of seasons, been a fairly regular member of the senior squad.

League record: QPR 102 (2) aps, 9 gls.

ALLAN HARRIS (Left-back). Allan joined Chelsea in 1958, gaining a place in their First Division side two years later. He spent just over a year with Coventry, from 1965, before returning to Stamford Bridge. Though he was not a regular first-teamer in 1966-67, he played with his brother Ron in Chelsea's FA Cup final team beaten by Spurs a few weeks before signing for Rangers.

League record: Chelsea (first spell) 70 aps; Coventry 60 aps; Chelsea (second spell) 12 (5) aps; QPR 90 (3) aps.

IAN WATSON (Full-back). Ian recently returned to the team following the shake-up after a run of poor results. Another ex-Chelsea player, Ian moved to Rangers in 1965.

League record: Chelsea 5 aps; QPR 146 (5) aps, 1 gl.

MARTYN BUSBY (Right-half). Martyn got his chance in the first-team earlier this season. He's the latest in a long line of Rangers' youth players to make the grade and the brother of Luton's Viv. Is on the verge of Youth International honours.

League record: QPR 10 aps.

RON HUNT (Centre-half). Ron hit the first goal of his League career to secure a last-minute point at Sheffield United in November. Though he was a Rangers' fan as a boy, Ron first sought soccer fame with West Ham, where he was a ground-staff boy. Things didn't work out so he joined Reading, again failing to fulfil his ambition to become a League player. But he has proved a wonderful servant to Rangers, since making his League bow in 1964-65.

League Cup Winners Medal (1967).

Third Division Championship Medal (1967).

League record: QPR 166 (3) aps, 1 gl.

TONY HAZELL (Wing-half). Tony joined Rangers shortly after leaving school and made his way through the junior ranks to the League

eleven in 1964-65 – the season he won the first of his five England youth caps. He was right-back in Rangers' League Cup winning side at Wembley in 1967.

League Cup Winners Medal (1967).

Third Division Championship Medal (1967).

League record: QPR 224 (3) aps, 4 gls.

GERRY FRANCIS (Outside-right). Yet another product of the junior sides, Gerry had a brief taste of First Division soccer two seasons ago when he played as a substitute. Now he has won a regular place.

League record: QPR 24 (4) aps, 3 gls.

MICK McGOVERN (Outside-right). Mick was called up for his first game of the season in Rangers' last League game at Leicester. So far he has made only occasional first-team appearances, but he has shown high promise when he has played.

League record: QPR 6 aps.

TERRY VENABLES (Inside-forward). Though Terry's job is in mid-field, he is Rangers' second highest scorer with eight goals – five from penalties. He has already justified the £80,000 club record fee Rangers invested in him in 1969 when signing him from Spurs. A Chelsea debutant at 17, Terry played for England at schoolboy, youth, amateur, under-23 and full international levels. Tottenham parted with £80,000 for his signature in 1966.

England 2 aps; England Under-23 4 aps.

FA Cup Winners Medal (1967).

League Cup Winner Medal (1965).

League record: Chelsea 202 aps, 26 gls; Tottenham 114 (1) aps, 5 gls; QPR 54 aps, 12 gls.

MICK LEACH (Centre-forward). Mick, capped twice for the England Youth XI in 1962-63, really established himself as a regular first teamer last season though he has only recently got into the team this term. As the club struggled to survive in the First Division two seasons back, Mick hit eight goals to make him level top scorer in League games.

League record: QPR 109 (4) aps, 28 gls.

FRANK SAUL (Centre-forward). Rangers bought Frank from Southampton in the summer of 1970. A former England youth cap, he started his career with Spurs, making his League debut in 1960-61. He hit their winning goal in the 1967 FA Cup final against Chelsea and joined Southampton a few months later.

FA Cup Winners Medal (1967).

League record: Tottenham 112 (4) aps, 37 gls; Southampton 46 (7) aps, 2 gls; QPR 14 aps, 1 gl.

RODNEY MARSH (Inside-left). Rodney made his League debut for Fulham against Aston Villa in March 1963 but soon encountered the first of

(Continued on page 18)

the better filter

Quality controlled manufacture, engineering know-how, plus 40 years of research built in. That's what gives AC Oil Filters their toughness, their fine filtration, their capacity to protect engines for 6,000 oil-happy miles. And puts them right out on their own as the best-selling filters in the business.

You can't beat them so join them—insist on AC



LATEST RESULTS

FA CUP THIRD ROUND

Nottingham Forest 1 Luton Town 1

Read; John Ryan, Bannister, Hoy, Nicholl, Slough; Jimmy Ryan, Court, Macdonald, Keen, Givens. Substitute: Busby
Scorer: Macdonald

LONDON MID-WEEK LEAGUE

Watford 3 Luton Town 1

Starling; Shanks, Jardine; Guild, Goodeve, Moore, Busby, Delgado, Phillips, Collins, Woods. Substitute: Wainwright.
Scorer: Busby

LONDON MID-WEEK LEAGUE CUP

Millwall 2 Luton Town 4

K. Barber; Hooper, Woods; Guild, Goodeve, Delgado; P. Anderson, Collins, Phillips, Busby, Wainwright. Substitute: Jardine
Scorers: P. Anderson, Collins, Busby 2.

SOUTH EAST COUNTIES LEAGUE

Chelsea 1 Luton Town 0

Ounsworth; Baker, Gear; Stewart, Bazely, Shanks; Sparks, Gilchrist, Robinson, Walsh, Sorbie. Substitute: Thompson

HOW THEY STAND

DIVISION II

	P	W	D	L	F	A	Pts
Leicester City	..	23	13	6	4	38	20 32
Luton Town	..	22	12	7	3	38	16 31
Hull City	..	23	12	6	5	34	24 30
Sheffield United	..	23	10	9	4	40	28 29
Cardiff City	..	23	10	8	5	35	22 28
Carlisle United	..	23	9	9	5	34	25 27
Norwich City	..	22	8	10	4	25	20 26
Middlesbrough	..	23	10	6	7	34	29 26
Swindon Town	..	23	9	6	8	31	21 24
Sunderland	..	23	9	6	8	32	27 24
Oxford United	..	22	9	6	7	26	27 24
Sheffield Wednesday	..	24	8	7	9	31	39 23
Millwall	..	22	9	4	9	27	24 22
Portsmouth	..	22	7	6	9	31	34 20
Birmingham City	..	23	7	6	10	24	30 20
QPR	..	22	6	6	10	31	36 18
Bolton Wanderers	..	24	6	5	13	24	35 17
Watford	..	22	4	9	9	22	34 17
Orient	..	22	3	11	8	15	31 17
Bristol City	..	22	5	6	11	26	39 16
Blackburn Rovers	..	23	3	8	12	21	38 14
Charlton Athletic	..	22	3	7	12	22	42 13

Two new fund raisers, members of a West Country firm, joined the Town FC this week. Here they are being welcomed by members of the Board.

Names from left to right: L. S. Hawkins (Director), A. T. Hunt (Chairman), Alec Stock (Chief Executive and Manager), Peter Chambers (Fund raiser), Tom Hodgson, J. A. C. Bain (Directors), Mike Fisher (Fund raiser).

Picture: *Luton News*





WHITBREAD TANKARD

cool, clear, refreshing

Available in all Bars

CONNELLS

Auctioneers, Surveyors
Valuers and Estate Agents
Property Consultants

5 Upper George Street, Luton LU1 2QY

Telephone: 31261 for

Houses and Bungalows

COUNTRY HOUSES, COMMERCIAL AND
INDUSTRIAL PREMISES, COMPULSORY
PURCHASE NEGOTIATIONS IN

Luton and Surrounding Districts

Branch Offices throughout

HERTFORDSHIRE, BEDFORDSHIRE, BUCKINGHAMSHIRE
and at 62, GROSVENOR STREET, LONDON, W.1.

CONNELLS

APPEARANCES

FL FAC FLC M-WL

GOALS

FL FAC FLC M-WL

Goalkeepers

READ, A.	21	1	3	—	—	—	—	—
STARLING, A.	1	—	—	15	—	—	—	—
*DALRYMPLE, M.	—	—	—	—	—	—	—	—

Full Backs

BANNISTER, J.	7	1	—	11	—	—	—	—
HOOPER, G.	—	—	—	9	—	—	—	—
JARDINE, F.	—	—	—	15	—	—	—	—
RYAN, JOHN	22	1	3	—	1	—	—	—
SHANKS, D.	—	—	—	2	—	—	—	—
WOODS, P.	—	—	—	13	—	—	—	—

Half Backs

BRANSTON, T.	1	—	—	3	—	—	—	—
COURT, D.	20	1	3	—	—	—	—	—
DELGADO, R.	—	—	—	16	—	—	—	4
GUILD, A.	1	—	1	17	—	—	—	4
GOODEVE, K.	—	—	—	16	—	—	—	—
HOY, R.	20	1	2	—	—	—	—	—
KEEN, M.	22	1	3	—	3	—	—	—
MOORE, J.	18	—	3	3	—	—	—	—
NICHOLL, C.	21	1	3	—	1	—	—	—
SLOUGH, A.	22	1	3	—	4	—	—	—
THOMPSON, P.	—	—	—	—	—	—	—	—

Forwards

BUSBY, V.	11	—	1	13	—	—	—	6
COLLINS, J.	2	—	—	14	—	—	—	2
GIVENS, D.	21	1	3	—	8	—	2	—
MACDONALD, M.	22	1	3	—	17	1	2	—
PHILLIPS, P.	—	—	—	17	—	—	—	19
RYAN, JIMMY	21	1	3	—	2	—	—	—
TEES, M.	3	—	1	8	2	—	—	4
WAINWRIGHT, R.	—	—	—	15	—	—	—	6
OPPONENT	—	—	—	—	—	—	—	1
AMATEURS	—	—	—	4	—	—	—	1

*On loan to Margate.

FL – Football League; FAC – FA Cup; FLC – Football League Cup; M-WL – Mid-Week League.

HALF-TIME SCORES

COMING MATCHES

FIRST LIST

A	Arsenal	.....	West Ham	.....
B	Burnley	.....	Everton	.....
C	Chelsea	.....	Man U	.....
D	Coventry C	.....	Ipswich T	.....
E	Derby C	.....	Wolves	.....
F	Leeds U	.....	Tottenham	.....
G	Liverpool	.....	Blackpool	.....
H	Man C	.....	C Palace	.....
K	Newcastle	.....	Stoke C	.....
L	Soton	.....	Huddersf'd	.....
M	Albion	.....	Notts Forest	.....
N	Birmingham	.....	Bristol C	.....

SECOND LIST

A	Cardiff C	.....	Sheff W	.....
B	Carlisle U	.....	Charlton	.....
C	Hull C	.....	Sunderland	.....
D	Middlesbo'	.....	Leicester C	.....
E	Millwall	.....	Swindon	.....
F	Norwich	.....	Watford	.....
G	Orient	.....	Bolton W	.....
H	Oxford U	.....	Blackburn	.....
K	Sheff U	.....	Portsmouth	.....
L	Brighton	.....	Doncaster	.....
M	Bristol R	.....	Aston Villa	.....
N	Bury	.....	Torquay	.....

THIRD LIST

A	Chesterfield	.....	Walsall	.....
B	Gillingham	.....	Barnsley	.....
C	Plymouth	.....	Rochdale	.....
D	Port Vale	.....	Mansfield	.....
E	Preston	.....	Shrewsbury	.....
F	Reading	.....	Bradford C	.....
G	Rotherham	.....	Halifax T	.....
H	Wrexham	.....	Swansea C	.....
K	Barrow	.....	York C	.....
L	Brentford	.....	Stockport	.....
M	Cambridge	.....	Aldershot	.....
N	Crewe A	.....	Darlington	.....

FA CUP, THIRD ROUND REPLAY

MONDAY, 11 JANUARY 1971

v

NOTTINGHAM FOREST

KICK-OFF 7.30 pm

Admission: Centre Stand 14s, Wing Stands 11s, (all seats sold), Enclosure Bobbers' Stand and Oak Road terrace 8s (Children 4s), Kenilworth Road terrace 6s (Children 3s).

LONDON MID-WEEK LEAGUE CUP

TUESDAY, 12 JANUARY 1971

v

ALDERSHOT

KICK-OFF 7.30 pm

TUESDAY, 19 JANUARY 1971

v

WATFORD

KICK-OFF 7.30 pm

Admission: Grandstand and Enclosure only 3s (Children 2s), all seats 6d extra.

Pen Portraits (Continued from page 13)

many serious injury set-backs which have plagued his career to date. Rangers signed him for a bargain £15,000 in 1966 and in his first full season he became the country's top scorer with forty-four goals. Injuries forced him to miss the first halves of each of the last two seasons and have also limited his representative honours to two appearances in the England Under-23 side. Rodney's ten goals this season include a hat-trick against Birmingham City.

England Under-23 2 aps, 2 gls.

League Cup Winners Medal (1967).

Third Division Championship Medal (1967).

League record: Fulham 63 aps, 22 gls; QPR 161 aps, 76 gls.

MIKE FERGUSON (Outside-left). Mike signed for Rangers in November 1969 after falling into dispute with Aston Villa. He started as a Plymouth amateur, but ill-fated Accrington Stanley gave him his League chance in 1960. When they folded two years later he joined Blackburn Rovers. He spent six highly successful campaigns at Ewood Park until Villa paid £55,000 for him in 1968.

League record: Accrington 49 aps, 2 gls; Blackburn 220 aps, 30 gls; Aston Villa 38 aps, 2 gls; QPR 36 aps, 1 gl.

(N.B. Statistics are for League games only, up to and including Saturday, 2 January 1971.)

SKF

The Skefko Ball Bearing Company Limited,
Luton, Bedfordshire



BALL DONOR: FRED STURGE, *THREE HORSESHOES*

LUTON TOWN

Colours: Shirts White
Shorts Black

Manager: ALEC STOCK
Coach: JIMMY ANDREWS

	1 Tony Read	
2 John Ryan		3 Jack Bannister
4 Roger Hoy	5 Chris Nicholl	6 Alan Slough
7 Jimmy Ryan	9 Malcolm Macdonald	11 Don Givens
8 David Court		10 Mike Keen

Substitute: **Viv Busby**

Referee
R. C. CHALLIS
(Tonbridge)

Linesmen
J. C. SOLLIS (Kenilworth)
Red Flag
K. E. TEAVES (Oxford)
Yellow Flag



Substitute: **Ian Morgan**

10 Rodney Marsh	8 Terry Venables
11 Gerry Francis	9 Mick Leach
6 Frank Sibley	5 Ron Hunt
3 Dave Clement	2 Ian Watson
	1 Phil Parkes

Colours: Shirts Blue and White Hoops
Shorts White

Chief Coach: GORDON JAGO

QUEEN'S PARK RANGERS

Result: LUTON TOWN

QUEEN'S PARK RANGERS